

图注 红楼梦

曹雪芹
高鹗 原著

胡云复
于天池 主编

第
捌
卷



北京师范大学出版社
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PRESS

图注红楼梦

(第 8 卷)

[清] 曹雪芹 原著
高鹗 主 编
胡云复
于天池



北京师范大学出版社
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PRESS



图书在版编目 (CIP) 数据

图注红楼梦/ (清) 曹雪芹著; 胡云复, 于天池编.
北京: 北京师范大学出版社, 2006.12
ISBN 7-303-08084-8

I. 图… II. ①曹…②胡…③于… III. 章回小说
—中国—清代 IV. 1242.4

中国版本图书馆CIP数据核字 (2006) 第157023号

出版发行: 北京师范大学出版社 www.bnup.com.cn
北京新街口外大街19号
邮政编码: 100875

出 版 人: 赖德胜

装帧设计: 天泽润设计公司

印 刷: 北京盛通彩色印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 170mm × 260mm

印 张: 11

字 数: 220000千字

印 数: 1~10 000

版 次: 2006 年 12 月第 1 版

印 次: 2006 年 12 月第 1 次印刷

定 价: 29.00 元 (全套12册: 348.00元)

责任编辑: 李强 郑红 林立 美术编辑: 李 强

责任校对: 李 菡 责任印制: 董本刚

版权所有 侵权必究

反盗版电话: 010-58800697 出版部电话: 010-58800825

本书如有印装问题, 请联系出版部调换; 读者朋友有任何见教, 也请不吝垂询。

目录

卷捌

第柒拾壹回	嫌隙人有心生嫌隙 鸳鸯女无意遇鸳鸯	1
第柒拾贰回	王熙凤恃强羞说病 来旺妇倚势霸成亲	19
第柒拾叁回	痴丫头误拾绣春囊 懦小姐不问累金凤	33
第柒拾肆回	惑奸谗抄检大观园 矢孤介杜绝宁国府	49
第柒拾伍回	开夜宴异兆发悲音 赏中秋新词得佳谶	69
第柒拾陆回	凸碧堂品笛感凄清 凹晶馆联诗悲寂寞	87
第柒拾柒回	俏丫鬟抱屈天风流 美优伶斩情归水月	103
第柒拾捌回	老学士闲征婉嫕词 痴公子杜撰芙蓉谶	123
第柒拾玖回	薛文起悔娶河东狮 贾迎春误嫁中山狼	143
第捌拾回	美香菱屈受贪夫棒 王道士胡诌妒妇方	155
附录1: 第71回——第80回	回目闲章一览	171

图注红楼梦◎第柒拾壹回

嫌隙人有心生嫌隙
鸳鸯女无意遇鸳鸯

嫌隙人有心生嫌隙
鸳鸯女无意遇鸳鸯

金瓶梅





【图】白玉嵌宝石五蝠如意

话说贾政回京之后，诸事完毕，赐假一月在家歇息。因年景渐老，事重身衰；又近因在外几年，骨肉离异；今得晏然复聚于庭室，自觉喜幸不尽，一应大小事务一发付于度外，只是看书，闷了便与清客们下棋吃酒；或日间在里面，母子夫妻共叙天伦庭闹之乐。

因今岁八月初三日乃贾母八旬之庆，又因亲友全来，恐筵席排设不开，便早同贾赦及贾珍贾琏等商议，议定于七月二十八日起，至八月初五日止，荣宁两处齐开筵宴。宁国府中单请官客，荣国府中单请堂客。大观园中收拾出缀锦阁并嘉荫堂等几处大地方来作退居²。二十八日，请皇亲、驸马、王公，诸公主、郡主、王妃、国君、太君、夫人等；二十九日，便是阁下、都府、督镇及诰命等；三十日，便是诸官长及诰命并远近亲友及堂客；初一日是贾赦的家宴；初二日是贾政；初三日是贾珍贾琏；初四日是贾府中合族长幼大小共凑的家宴；初五日赖大林之孝家下

管事人等共凑一日。自七月上旬，送寿礼者便络绎不绝。礼部奉旨：钦赐金玉如意一柄，彩缎四端，金玉环四个，帑银³五百



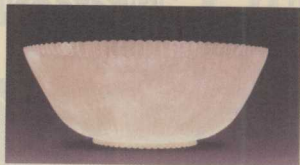
元代壁画·下棋图

¹ 嫌隙：因彼此不满或猜疑而发生的恶感。

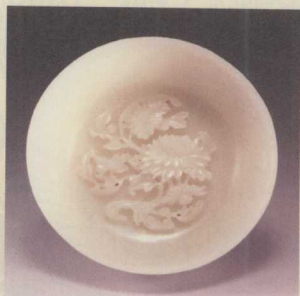
² 退居：这里指供宾客临时休息的地方。

³ 帑（tǎng）银：国库里的银子。

两。元春又命太监送出金寿星一尊，沉香拐一枝，迦南珠一串，福寿香一盒，金锭一对，银锭四对，彩缎十二疋，玉杯四只。馀者自亲王驸马以及大小文武官员之家，凡所来往者莫不有礼，不能胜记。堂屋内设下大桌案，铺了红毡，将凡所有精细之物都摆上请贾母过目。贾母先一二日还高兴过来瞧瞧，后来烦了，也不过目，只说：“叫凤丫头收了，改日闷了再瞧。”至二十八日，两府中俱悬灯结彩，屏开鸾凤，褥设芙蓉，笙箫鼓乐之音，通衢越巷。宁府中本日只有北静王、南安郡王、永昌驸马、乐善郡王并几个世交公侯应袭；荣府中，南安王太妃、北静王妃、并几位世交公侯诰命。贾母等皆是按品大妆迎接。大家厮见，先请入大观园内嘉荫堂，茶毕更衣，方出至荣庆堂上拜寿入席。大家谦逊半日，方才坐席。上面两席是南北王妃，下面依叙，便是众公侯诰命。左边下手一席，陪客是锦乡侯诰命与临昌伯诰命；右边下手一席，方是贾母主位。邢夫人王夫人带领尤氏凤姐并族中几个媳妇，两溜雁翅站在贾母身后侍立。林之孝赖大家的带领众媳妇都在竹帘外面伺候上菜上酒。周瑞家的带领几个丫鬟在围屏后伺候呼唤。凡跟来的人，早又有人管待别处去了。一时，台上参了场^④，台下一色十二个未留发的小厮伺候。须臾，一小厮捧了戏单至阶下，先递与回事的媳妇。这媳妇接了，才递与林之孝家的，用一小茶盘托上挨身入帘来，递与尤氏的侍妾佩凤。佩凤接了，才奉与尤氏。尤氏托着，走至上席，南安太妃谦让了一回，点了一出吉庆戏文；然后又谦让了一回，北静王妃也点了一出。众人又让了一回，命随便拣好的唱罢了。少时，菜已四献，汤始一道，跟来各家的放了赏。大家便更衣复入园来，另献好茶。南安太妃因问宝玉。贾母笑道：“今日几处庙里念‘保安延寿经’，他跪经^⑤去了。”又问众小姐们。贾母笑道：“他们姊妹病的病，弱的弱，见人腼腆，所以叫他们给我看屋子去了。有的是小戏子，传了一班，在那边厅上陪着他姨娘家姊妹们也看戏呢。”南安太妃笑道：“既这样，叫人请来。”贾母回头命凤姐儿去把史、薛、林带来，“再只叫你三妹妹陪着来罢。”凤姐答应了，来至贾母这边，只见他姊妹们正吃果子看戏，宝玉也才从



[图] 清 痕都斯坦式菊瓣碗

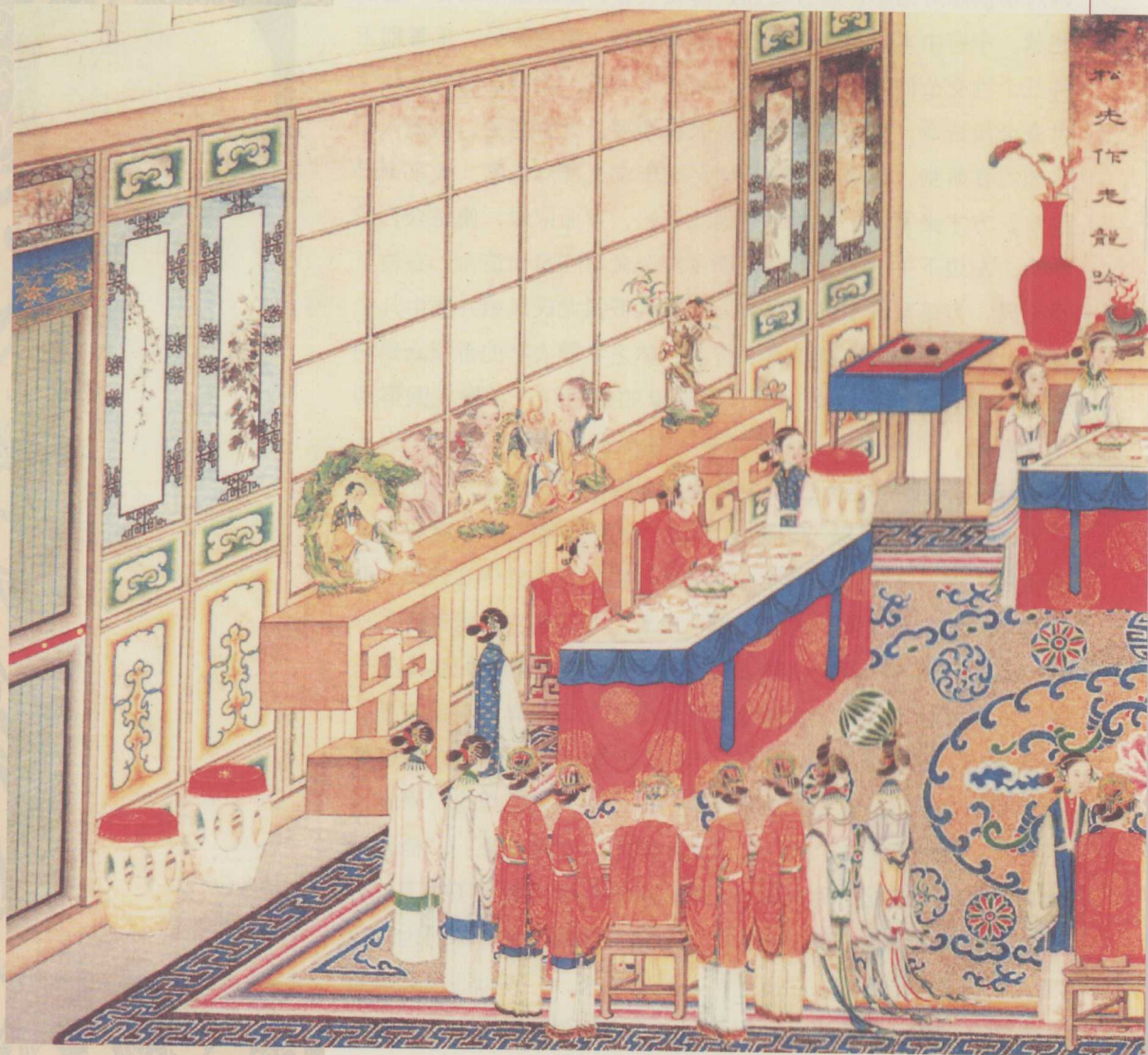


[图] 清 白玉花卉八宝纹碗

^④ 参了场：指喜庆演戏开场前，演员出台致贺。

^⑤ 跪经：参加寺庙诵经的一种方式。

庙里跪经回来。凤姐儿说了话。宝钗姊妹与黛玉、探春、湘云五人来至园中，大家见了，不过请安问好让坐等事。众人中也有见过的，还有一两家不曾见过的，都齐声夸赞不绝。其中湘云最熟，南安太妃因笑道：“你在这里，听我来了还不出来，还只等请去。我明儿和你叔叔算帐。”因一手拉着探春，一手拉着宝钗，问几岁了，又连连夸赞。因又松了他两个，又拉着黛玉宝



清·孙温画：太妃点戏添喜庆

琴，也着实细看，极夸一回。又笑道：“都是好的，不知叫我夸那一个的是。”早有人将备用的礼物打点出两分来：金玉戒指各五个，腕香珠五串。南安太妃笑道：“你姊妹们别笑话，留着赏丫头们罢。”五人忙拜谢过。北静王妃也有五样礼物，馀者不必细说。吃了茶，园中略逛了一逛，贾母等因又让入席。南安太妃便告辞，说身上不快，“今日若不来，实在使不得，因此恕我竟



清官如意 (1-2)

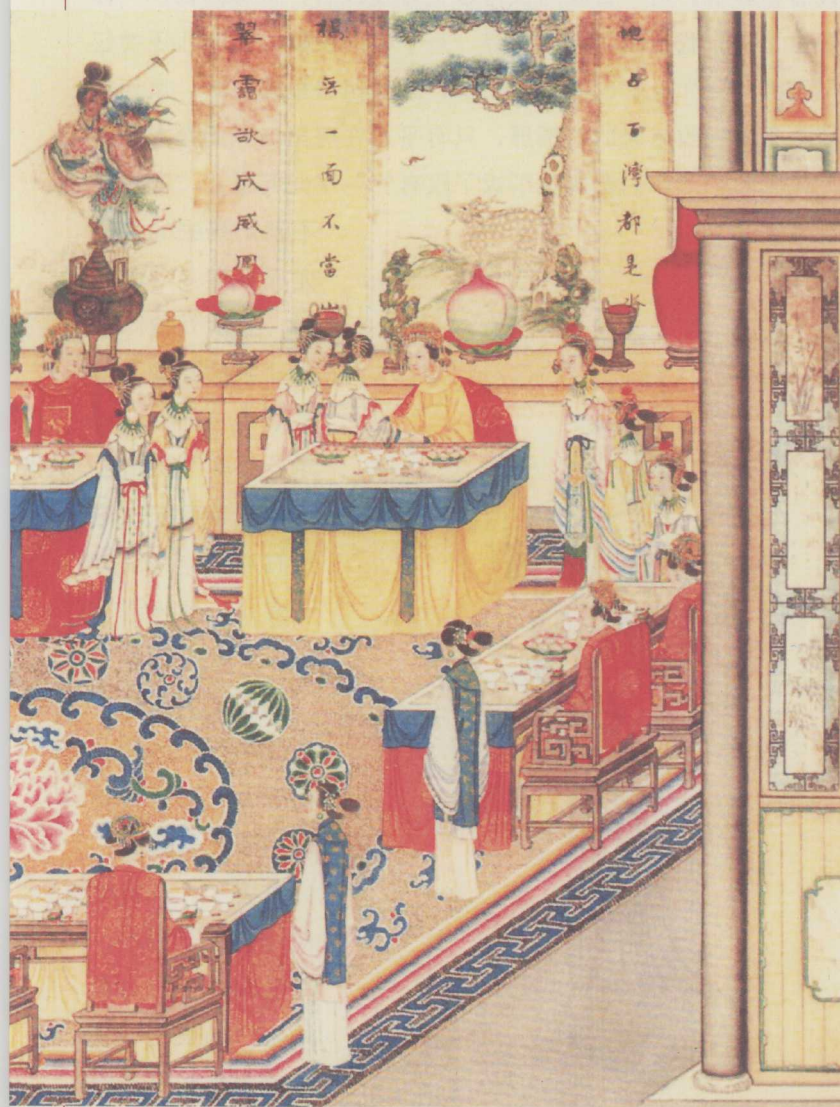
[图]

(1)



[图]

(2)





轿子(1-3)
[图]

(1)



[图]

(2)



[图]

(3)

先要告别了。”贾母等听说，也不便强留，大家又让了一回，送至园门，坐轿而去。接着北静王妃略一坐也就告辞了。馀者也有终席的，也有不终席的。贾母劳乏了一日，次日便不出来会人，一应都是邢夫人王夫人管待。有那些世家子弟拜寿的，只到厅上行礼，贾赦、贾政、贾珍等还礼，管待至宁府坐席。不在话下。

这几日，尤氏晚间也不回那府去，白日待客，晚间在园内李氏房中歇宿。这一日晚间伏侍过贾母晚饭后，贾母因说：“你们也乏了，我也乏了，早些寻一点子吃的歇歇去。明儿还要起早闹呢。”尤氏答应着退了出来，到凤姐房里来吃饭。凤姐在楼上看着人收送来的新围屏，只有平儿在房里与凤姐叠衣服。尤氏因问：“你们奶奶吃了饭了没有？”平儿笑道：“吃饭岂

不请奶奶去的。”

尤氏笑道：“既这样，我别处找吃的去。饿的我受不了了。”说着，就走。平儿忙笑道：

“奶奶请回来。这里有点心，且点补一点儿，回来再吃饭。”尤氏笑道：

“你们忙的这样，我园子里和他姊妹们闹去。”一面就走。平儿留不住，只得罢了。且说尤氏一迳来至园中，只见园中正门与各处角门仍未关，犹吊着各色彩灯，因回头命小丫头子叫



戴敦邦画：尤氏

该班的女人。那丫鬟走入班房中，竟没一个人影儿，回来回了尤氏。尤氏便命传管家的女人。这丫头应了，便出去，到二门外鹿顶内，乃是管事的女人议事取齐之所。到了这里，只有两个婆子分菜果呢。因问：“那一位管事的奶奶在这里？东府奶奶立等一位奶奶，有话吩咐。”这两个婆子只顾分菜果，又听见是东府里的奶奶，不大在心，因就回说：“管家奶奶们才散了。”小丫头道：“散了，你们家里传他去。”婆子道：“我们只管看屋子，不管传人。姑娘要传人，再派传人的去。”小丫头听了道：“嗳哟，嗳哟，这可反了！怎么你们不传去！你哄那新来的，怎么哄起我来了！素日你们不传谁传去！这会子打听了梯己信儿，或是赏了那位管家奶奶的东西，你们争着狗颠儿似的传去，不知谁是谁呢。琏二奶奶要传，你们可也这么回！”这两个婆子一则吃了酒，二则被这丫头揭挑着弊病，便羞激怒了，因回口道：“扯你的臊！我们的事，传不传不与你相干。你不用揭挑我们。你想想你那老子娘，在那边管家爷们跟前比我们还会溜⁶呢！什么‘清水下杂面你吃我也见’的事。各家门，另家户，你有本事，排场你们那边人去。我们这边，你们还早些呢！”丫头听了，气白了脸，因说道：“好，好！这话说的好！”一面转身进来回话。尤氏已早入园来，因遇见了袭人、宝琴、湘云三人同着地藏庵的两个姑子正说故事玩笑，尤氏因说饿了，先到怡红院，袭人装了几样荤素点心出来与尤氏吃。两个姑子宝琴湘云等都吃茶，仍说故事。那小丫头子一迳找了来，气狠狠的把方才的话都说了出来。尤氏听了，冷笑道：“这是两个什么人？”两个姑子同宝琴湘云等听了，生怕尤氏生气，忙劝说：“没有的事，必定是这个听错了。”两个姑子笑推这丫头道：“你这孩子好性气！那糊涂老嬷嬷们的话你也不该来回才是。咱们奶奶万金之躯，劳乏了几日，黄汤辣水没吃，咱们哄他欢喜一会还不得一半儿，说这些话做什么！”袭人也忙笑拉出他去，说：“好妹妹，你且出去歇歇，我打发人叫他们去。”尤氏道：“你不要叫人，你去就叫这两个婆子来，到那边把他们家的凤儿叫来。”袭人笑道：“我请去。”尤氏道：“偏不要你。”两个姑子忙立起身来笑说：



清 紫檀四角宫灯 (1-2)
[图] (1)



[图] (2)

⁶溜：这里是对逢迎、讨好行为的讽刺语。



油灯 (1-2)

[图] 清 绿釉油灯

(1)



[图] 清 花缠枝油灯

(2)

“奶奶素日宽洪大量，今日老祖宗的千秋，奶奶生气，岂不惹人谈论。”宝琴湘云二人也都笑劝。尤氏道：“不为老太太的千秋，我不依。且放着就是了。”说话之间，袭人早又遣了一个丫头去到园门外找人。可巧遇见周瑞家的，这小丫头子就把这话告诉周瑞家的。周家的虽不管事，因他素日仗着是王夫人的陪房，原有些体面，心性乖滑，专管各处献勤讨好，所以各处房里的主人都喜欢他。他今日听了这话，忙的便跑入怡红院来，一面飞走，一面口内说：“气坏了奶奶了，可了不得！我们家里，如今惯的太不堪了。偏生我不在跟前，且打给他们几个耳刮子，再等过了这几日算帐。”尤氏见了，他便笑道：“周姐姐，你来。有个理，你说说。这早晚门还大开着，明灯蜡烛，出入的人又杂，倘有不防的事，如何使得。因此叫该班的人吹灯关门，谁知一个人芽儿也没有。”周瑞家的道：“这还了得！前儿二奶奶还吩咐了他们，说这几日事多人杂，一晚就关门吹灯，不是园里人不许放进去。今儿就没了人。这事过了这几日，必要打几个才好。”尤氏又说小丫头子的话。周瑞家的道：“奶奶不要生气，等过了事，我告诉管事的打他个臭死。只问他们，谁叫他们说这‘各家门各家户’的话！我已经叫他们吹了灯，关上正门和角门子了。”正乱着，只见凤姐儿打发人来请吃饭。尤氏道：“我也不饿了，才吃了几个饽饽。请你奶奶自吃罢。”一时，周瑞家的得便出去，便把方才的事回了凤姐。又说：“这两个婆子就是管家奶奶们，时常我们和他说话，都似狠虫一般。奶奶若不戒饬，大奶奶脸上过不去。”凤姐道：“既这么着，记上两人的名字，等过了这几日，捆了送到那府里凭大嫂子开发。或是打几下子，或是他开恩饶了他们，随他去就是了。什么大事。”周瑞家的听了，得不的一声，——素日因与这几个人不睦，——出来了便命一个小厮到林之孝家传凤姐的话，立刻叫林之孝家的进来见大奶奶；一面又传人立刻捆起这两个婆子来，交到马圈里派人看守。林之孝家的不知有什么事，此时已经点灯，忙坐车进来，先见凤姐。至二门上传进话去，丫头们出来说：“奶奶才歇了。大奶奶在园里，叫大娘见了大奶奶就是了。”林之孝家的只得进园来到

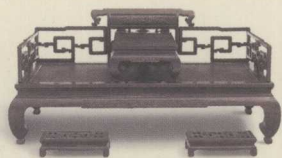
稻香村。丫鬟们回进去，尤氏听了，反过不去，忙唤进他来，因笑向他道：“我不过为找人找不着，因问你。你既去了，也不是什么大事，谁又把你叫进来，倒要你白跑一遭。不大的事，已经撂开手了。”林之孝家的也笑道：“二奶奶打发人传我，说奶奶有话吩咐。”尤氏笑道：“这是那里的话。只当你没去，白问你。这是谁又多事，告诉了凤丫头？大约周姐姐说的。家去歇着罢，没有什么大事。”李纨又要说原故，尤氏反拦住了。林之孝家的见如此，只得便回身出园去。可巧遇见赵姨娘，因笑道：“哎哟哟，我的嫂子！这会子还不家去歇歇，还跑些什么？”林之孝家的便笑说，何曾不家去的。如此这般进来了，又是个齐头故事。赵姨娘原是好察听这些事的，且素日又与管事的女人们扳厚，

互相连络，好作首尾，方才之事已经得八九。听林之孝家的如此说，便恁般如此告诉了一遍。林之孝家的听了笑道：“原来是这事，也值一个屁。开恩呢，就不理论；心窄些儿，也不过打几下子就完了。”赵姨娘道：“我的嫂子，事虽不大，可见他们太张狂了些。巴巴儿的传进你来，明明戏弄你，玩耍你。

嫌隙人生



清·增评补图石头记：嫌隙人有心生嫌隙



[图] 清 紫檀榻、脚踏

快歇歇去，明儿还有事呢，也不留你吃茶去。”说毕，林之孝家的出来，到了侧门前，就有方才两个婆子的女儿上来哭着求情。林之孝家的笑道：“你这孩子好糊涂！谁叫你娘吃酒混说了，惹出事来！连我也不知道。二奶奶打发人捆他，连我还有不是呢。我替谁讨情去！”这两个小丫头子才七八岁，原不识事，只管哭啼求告。缠的林家的没法，因说道：“糊涂东西！你放着门路不去，却缠我来。你姐姐现给了那边太太作陪房费大娘的儿子，你走过去告诉你姐姐，叫亲家娘和太太一说，什么完不了的！”一语提醒了一个，那一个还求。林之孝家的啐道：“糊涂攥的！他过去一说自然都完了。没有个单放了他妈，又只打你妈的理。”说毕，上车去了。这一个小丫头果然过来告诉了他姐姐，和费婆子说了。这费婆子原是邢夫人的陪房，起先也曾兴过时；只因贾母近来不大作兴邢夫人，所以连这边的人也灭了威势。凡贾政这边有些体面的人，那边各各皆虎视眈眈⁷。这费婆子倚老卖老，仗着邢夫人，常吃些酒，嘴里胡骂乱怨的出气。如今贾母庆寿这样大事，干看着人家逞才卖技办事，呼么喝六弄手脚，心里早已不自在，指鸡骂狗，闲言闲语的乱闹。这边的人也不和他较量。如今听见周瑞家的捆了他亲家，越发火上浇油，仗着酒兴，指着隔断的墙大骂了一阵，便走上来求邢夫人，说他亲家并没有什么不是，“不过和那府里的大奶奶的小丫头白斗了两句话，周瑞家的便调唆了咱家二奶奶，捆到马圈里，等过了这两日还要打。求太太——我那亲家娘也是七八十岁的老婆子——和二奶奶说声，饶他这一次罢。”邢夫人自为要鸳鸯之后，讨了没意思，后来见贾母越发冷淡了他，凤姐的体面反胜自己；且前日南安太妃来了，要见他姊妹，贾母又只令探春出来，迎春竟似有若无，自己心里早已怨忿不乐，只是使不出来。又值这一干小人在侧，他们心内嫉妒挟怨之事不敢施展，便背地里造言生事，调拨主人。先不过是告那边的奴才；后来渐次告到凤姐，只说凤姐“只哄着老太太喜欢了，他好就中作威作福。辖治着琏二爷，调唆二太太，把这边的正经太太倒不放在心上。”后来又告到王夫人，说：“老太太不喜欢太太，都是二太太和琏二奶奶调唆的。”邢夫

⁷ 虎视眈眈 (dān)：形容贪婪而凶狠地注视。



清·版画：贾母

人总是铁心铜胆的人，妇女家终不免生些嫌隙之心，近日因此着实恶绝凤姐。今又听了如此一篇话，也不说长短。

至次日一早，见过贾母。众族中人到齐，坐席开戏。贾母高兴，又见今日无远亲，都是自己族中子侄

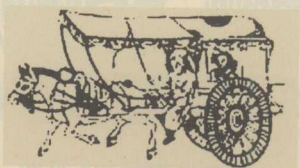
辈，只便衣常妆，出来堂上受礼。当中独设一席，引枕、靠背、脚踏俱全，自己歪在榻上。榻之前后左右，皆是一色的小矮凳。宝钗、宝琴、黛玉、湘云、迎春、探春、惜春姊妹等围绕。因贾瑞之母也带了女儿喜鸾，贾琏之母也带了女儿四姐儿，还有几房的孙女儿，大小共有二十来个。贾母独见喜鸾和四姐儿生得又好，说话行事与众不同，心中喜欢，便命他两个也过来榻前同坐。宝玉却在榻上脚下，与贾母捶腿。首席便是薛姨妈，下边两溜皆顺着房头辈数下去。帘外两廊都是族中男客，也依次而坐。先是那女客一起一起行礼后，方是男客行礼。贾母歪在榻上，只命人说“免了罢”，早已都行完了。然后赖大等带领众家人，从仪门直跪至大厅上，磕头礼毕，又是众家下媳妇，然后各房的丫鬟，足闹了两三顿饭时。然后又抬了许多雀笼来，在当院中放了生⁸。贾赦等焚过了天地寿星纸，方开戏饮酒。直到歇了中台⁹，贾母方进来歇息，命他们取便。因命凤姐儿留下喜鸾四姐



[图] 马车 (1-2)

清 马车

(1)



[图]

(2)

⁸ 放了生：把捉住的小动物放掉，特指信佛的人把别人捉住的鱼鸟等买来放掉。

⁹ 歇了中台：指演出时的中场休息。

¹⁰耳报神：专在耳边报告消息的神，这里指传递消息的人。

儿，玩两日再去。凤姐出来便和他母亲说。他两个的母亲素日都承凤姐的照顾，也巴不得一声儿；他两个也愿意在园内玩耍，至晚便不回家了。邢夫人直至晚间散时，当着许多人，陪笑和凤姐求情说：“我听见昨儿晚上二奶奶生气，打发周管家的娘子捆了两个老婆子，可也不知犯了什么罪。论理，我不该讨情。我想老太太好日子，发狠的还舍钱舍米，周贫济老，咱们家先倒磨折起人家来了。不看我的脸，权且看老太太，竟放了他们罢。”说毕，上车去了。凤姐听了这话，又当着许多人，又羞又气，一时抓寻不着头脑，憋得脸紫胀，回头向赖大家的等笑道：“这是

那里的话！昨儿因为这里的人得罪了那府里的大嫂子，我怕他多心，所以仅让他发放，并不为得罪了我。这又是谁的耳报神¹⁰这么快！”王夫人因问为什么事。凤姐儿笑将昨日的事说了。尤氏也笑道：“连我并不知道。你原也太多事了。”凤姐儿道：“我原为你脸上过不去，所以等你开发，不过是个礼。就如我在你那里，有人得罪了我，你自然送了来尽我。凭他是什么好奴才，到底错不过这个礼去。这又不知谁过去，没的献勤儿，这也当作一件事情去说！”王夫人道：“你太太说的是。就是珍哥媳妇也不是外人，也不用这些虚礼。老太太的



戴敦邦画：凤姐当众遭羞辱



清·孙温画：夹枪带棒辱凤姐

千秋要紧。放了他们为是。”说着，回头便命人去放了那两个婆子。凤姐由不得越想越气越愧，不觉的灰心转悲，滚下泪来。因赌气回房哭泣，又不使人知觉。偏是贾母打发琥珀来叫，立等说话。琥珀见了，诧异道：“好好的，这是什么原故？那里立等你呢。”凤姐听了，忙擦干了泪，洗面另施了脂粉，方同琥珀过来。贾母因问道：“前儿这些人送礼来的共有几家有围屏？”凤姐道：“共有十六家有围屏，十二架大的，四架小的炕屏。内中只有江南甄家一架大屏十二扇，是大红缎子缙丝‘满床笏’，一面是泥金‘百寿图’^①的是头等的。还有粤海将军邬家一架玻璃的还罢了。”贾母道：“既这样，这两样别动，好生搁着，

① 泥金‘百寿图’：泥金，一种用金属粉末制成的颜料，用来涂饰笺纸，或调和在油漆里涂饰器物。百寿图，摹写古今各体“寿”字做成图案，用来祝寿。